香港離岸人民幣中心年度論壇暨
人民幣業務傑出大獎2020
Annual Forum of the Hong Kong Offshore RMB Business and 2020 RMB Business Outstanding Awards
擴闊人民幣跨境金融 推動灣區絲路互聯互通

合辦 新城財經台 METRO FINANCE FM104 大公文匯 HKTKWW

傑出企業/商業銀行
企業跨境聯動大獎
交通銀行 BANK OF COMMUNICATIONS

早着先機助客戶「走出去」

交通銀行香港分行致力發揮境內分行聯動優勢

近年，交通銀行股份有限公司香港分行（簡稱「交通銀行香港分行」）積極發展跨境人民幣業務，與境內分行聯動，協助客戶拓寬融資管道、規避市場風險、降低財務成本、提高資金周轉率，幫助企業發展。

■交通銀行香港分行獲頒發「人民幣業務傑出大獎2020」傑出企業/商業銀行–企業跨境聯動大獎，交通銀行香港分行公司業務管理部副總經理施丹薇（中）代表領獎。

緊貼政策 發揮境內分行聯動優勢 提供多元及優質產品服務 為企業客戶創造價值

交通銀行香港分行依託國際化、綜合化經營優勢，並跟進國家重點領域，為中資機構對外投融資提供有力支撐。

一是緊貼「一帶一路」、「粵港澳大灣區」重點項目：依託強大客戶基礎和項目儲備資源，服務境內分行企業客戶「走出去」，發展境內外聯動、提供優質的跨境金融服務，包括：國際結算、貿易融資、跨境投融資、全球財富管理、併購債務融資顧問等一站式綜合金融服務方案。

二是積極拓展國內自由貿易區：作為於上海設有總部的銀行之一，交通銀行香港分行聯動境內分行，積極拓展上海自貿區、深圳前海現代服務業合作區、海南自由貿易港，以及天津、廣東、福建等地自貿區業務。

三是人民幣跨境投融資及結算業務：為客戶配套提供套期保值等一系列避險產品，為處於市場的領先地位打下基礎。

早着先機 打造「人民幣理財專家」品牌形象 在人民幣業務市場上具一定地位

交通銀行香港分行自2010年擔任人民幣國債首次在港發行的聯席牽頭行及入賬行，在市場上具有良好口碑。同時，交通銀行香港分行為首批參與跨境人民幣業務及香港銀行同業人民幣拆息定價的報價行之一，反映交通銀行香港分行在香港人民幣市場具重要的地位。

■交通銀行香港分行通過舉辦各類跨境客戶活動，緊密銀企協作，加強跨境融資服務宣傳。

依託總行實力品牌及廣闊平台，交通銀行香港分行為中國對外經貿提供最優質跨境人民幣服務，並將延續這優勢，深耕國內外聯動業務、推動其他投資類業務的發展、完善多元化的人民幣理財產品體系，打造「人民幣理財專家」的品牌形象。

風險披露聲明：

・以上資料僅供參考，並非亦不應被視為購買或認購任何投資產品或服務的建議或邀請。投資者應明瞭所有投資均涉及風險，投資產品價格可升可跌，甚至變成毫無價值，過往表現並非日後表現的指標，故在作出任何投資決定前，應詳細閱讀有關投資產品之銷售文件及風險披露聲明，仔細考慮產品或服務是否適合本身的情況，如有需要，應諮詢獨立專業意見。

・有關投資產品詳情，請參閱相關銷售文件或向交通銀行職員查詢。

・人民幣乃受制於匯率風險，以及人民幣現時並非自由兌換的貨幣。透過或由香港銀行進行的人民幣兌換或提供的人民幣服務，須受制於若干有關人民幣的政策或其他限制及相應的有關香港監管要求。

交通銀行股份有限公司香港分行（於中華人民共和國註冊成立的股份有限公司）

香港離岸人民幣中心年度論壇暨
人民幣業務傑出大獎2020
Annual Forum of the Hong Kong Offshore RMB Business and 2020 RMB Business Outstanding Awards
擴闊人民幣跨境金融 推動灣區絲路互聯互通

合辦 新城財經台 METRO FINANCE FM104 大公文匯 HKTKWW

傑出私人銀行
財富管理大獎
中國銀行 BANK OF CHINA PRIVATE BANKING
中銀國際有限公司 Bank of China International Limited
中國銀行股份有限公司全資附屬之有限制牌照銀行 A Restricted Licence Bank wholly-owned by Bank of China Limited

中銀國際私人銀行業務

全方位財富管理平台 助客戶資產穩健增長

依托中銀國際集團強大的投資銀行背景及產品研發能力，中銀國際有限公司不斷豐富產品、優化服務平台，致力於為私人銀行客戶提供全面的財富管理增值服務以及周全的財富保障和傳承方案。

■中銀國際有限公司榮獲「人民幣業務傑出大獎2020」傑出私人銀行–財富管理大獎，中銀國際有限公司執行董事林彩霞(中)代表領獎。

中銀國際有限公司成立於2009年，是中銀國際控股有限公司的全資附屬公司。作為香港首家向高端客戶提供私人銀行服務的中資金融機構，中銀國際有限公司在業界享有領先地位，致力為高端客戶提供全方位的私人銀行服務，滿足其全球的個人財富管理需求。

依託遍布全球的中國銀行及中銀國際集團分支機構以及成熟的產品，通過「一站式」的業務平台，中銀國際有限公司為高端客戶提供多元化的私人銀行專屬服務。憑藉對國際市場的深入了解及其母公司獨特的投資銀行背景，中銀國際有限公司致力發揮全球財富管理業務優勢，創建國際化的私人銀行業務平台。

中銀國際有限公司持續發展私人銀行業務，並一直致力於提升客戶服務水平，提供更優質的客戶體驗。中銀國際有限公司擁有精英雲集的財富管理專家團隊，包括專業的私人銀行家、投資顧問及產品專家，為客戶量身設計資產配置方案，提供妥善的資產保障計劃，助客戶資產穩健增長。同時，中銀國際有限公司銳意創新，協助客戶把握全球投資機遇，提供更全面且更具個性化的財富管理服務。

領先投行實力 大灣區金融協同發展

根植香港41年，中銀國際集團是中國成立最早、海外市場上最大最強的中資投行之一。中銀國際集團已在全球設立了50餘家附屬公司及聯營公司，在香港股票承銷、債券承銷、股票現貨交易、資產管理等領域長期保持市場領先地位。

「一帶一路」和粵港澳大灣區的不斷發展將給香港帶來不可估量的發展機遇，中銀國際集團將一如既往地發揮自身跨境多元化平台優勢，不斷提升專業服務水準，在推動金融服務創新、加強粵港澳大灣區金融協同發展的同時，為客戶提供更多的投資機遇，協助中資企業「走出去」的同時，幫助外國企業引入中國資本、拓展中國市場。

中銀國際集團在私人銀行業務及境內外資本市場的多個核心領域具有領先優勢，業績斐然，曾多次榮獲《亞洲金融》、《國際金融評論（亞洲）》、《財資》等業界知名刊物頒發的重要獎項。秉承「以客戶為中心」的服務理念，中銀國際有限公司將繼續發揮專業優勢，憑藉對境內外市場的深入理解和國際化平台優勢，加快產品創新，構建完善的客戶服務體系，協助客戶創造價值，了解最新的環球市場動態，實現全球資產管理的目標。

■中銀國際有限公司擁有一支具有國際視野的財富管理團隊，協助客戶把握全球資本市場的投資機遇。

■通過中銀國際集團的全方位金融產品及服務平台，中銀國際有限公司為高端客戶提供多元化的私人銀行專屬服務。滿足客戶的全球財富管理需要。

聲明：上文對任何產品或服務的描述只供參考，並不構成或被視為對該產品或服務的發售、認購或兜攬提呈或推薦，亦不構成或被視為任何合約依據或投資、法律、會計、稅務或其他意見。本文提及之產品或服務可能受某些國家的法律所限制，而未能在該等國家完全地提供有關服務。中銀國際集團不保證任何產品、服務、投資或投資策略適合任何人士。各有意投資者在作出投資決定前，應向獨立專業顧問諮詢意見。中銀國際集團對本文內容，當中錯誤、遺漏或誤差引致的損失概不負責。